

bb 61. /a belföldi...folyt./um

41. eszperantó hét dunaujvárosban
42. a svéd iparügyi miniszter budapesti tárgyalásai
43. ülést tartott az egy terv- és költségvetési bizottsága
44. a rendőrség kérése
45. a szovjet kultúra napjai hétfői programja/9., 11.jav./
46. dán műszaki napok a kamara székházában
47. nemzetközi konferencia a műszaki információ-ellátásról
48. a politikai könyvnapok megnyitója debrecen /10.jav./
49. szmbt küldöttség érkezett budapestre
50. üdvözlő távirat panamába
51. a kambodzsai nagykövet megbízólevél átadása
52. thalman brigádok kiállítása az ndk kulturában
53. pór bertalan-émlékünnepség budapesten
54. a mai kubai költészetéről a pen klubban
55. várkonyi zoltán síremlékének avatása
56. simon béla temetésének időpontja
57. időjárás
58. új tornatermek, könyvtár békásmegyeren, ut kőbányán
59. csapatzászló adományozó ünnepség nyirbátorban
60. az utinform délutáni jelentése
61. hírjegyzék

/mti/

.-

- 38 -

- v é g e -

készült az mti belföldi főszerkesztőségében

főszerkesztő: pásztor jános

szerkesztette: izsák erika, koronczay emil  
halasi gyöngy

21.05/um

21.05



60.008/k

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

## Belföldi hírek

k e d d

bb 1. új műszaki bírszabványok

i mg/s um pp hgy

1980. november 4.

elkészült a szabványügyi hivatalban a műszaki bírók minőségére vonatkozó új szabvány, amely az eddigieknél pontosabban és szabatosabban rögzíti a cipők, ruházati termékek, gépszijak, tömitések, fékbőrök, speciális tömlők gyártásához szükséges alapanyagok fizikai jellemzőit.

a szabvány nemcsak a minőségi követelményeket határozza meg, de arra is kiterjed, hogy a megfelelő kikészítési technológiával, például a cserzéssel, vagy a vágási műveletekkel minél kevesebb legyen a hulladék és tartósabb, szilárdabb a végtermék, a szabvány tehát közvetlenül kedvezően befolyásolhatja majd a nyersanyag-takarékosságot, amit az utóbbi évek nyersanyagdíjainak különösen indokolnak.

az előírások - melyeket a napokban kapnak meg az érdekelt vállalatok, szervezetek - január 1-től lépnek életbe. /mti/

.-

bb 2. sci-fi komédia a planetáriumban

i kj/um az hgy

1980. november 4.

a tavaszi nagyszerű üropera című bemutató után újabb lézeres, hologrammos programmal - a magnóról elhangzó tudományos-fantasztikus történetet színes fényjátékkal, térbe vetített háromdimenziós képekkel megelevenítő előadással - jelentkezik a planetáriumban a fényzene klub. a tudományos újdonságokat, érdekességeket kedvelők november 15-e és 23-a között tekinthetik meg a möbius térben a csillagok nem háborúznak című műsort, amelyben közreműködik a karsai pantomin Rt.

/folyt.köv./

- 1 -

47

bb 2. /sci-fi komédia...folyt./um

az előadáshoz - amely greguss pál végtelennel játszó című kisregényének adaptációja - patachick iván zeneszerző irt kísérezzenét. az előadások másfél héten át naponta várják a közönséget. e programmal egyidőben nemzetközi hologrammkiváltást is szerveznek a planetáriumban cseh, francia, japán, ndk- és nszk-beli, valamint szovjet alkotócsoporthoz részvételével.

új színhely is bekapcsolódik a lézeres bemutatók sorába. a tit természettudományi stúdiója havonta egy alkalommal lézershows szombaton címmel diaporámaival egybekötött programot szervez. a lézerral térbeliség érzetét keltő ábrákat, interferenciaképeket varázsolnak elő: az impressziók a földön című diaporáma műsor vetítésénél pedig a képek egymásra usztatásával mutatják be bolygóinkat. a lézershows november 22-én 15 órakor kezdődik. /mti/

--

bb 3. danuvia - sustan kooperáció

i be-sl um hgy

1980. november 4.

újabb öt esztendőre meghosszabbította gépipari együttműködését a danuvia központi szerszám- és készülékgyár és a svéd uddeholm ab tröszthöz tartozó sustan cég. a most aláírt szerződés értelmében a két vállalat öt év alatt több mint 24 millió nyugatnémet márka értékben szállít egymásnak különféle korszerű műanyag- és lemezalakító szerszám házakat és szabványos szerszámelemeket. az együttműködés jó lehetőséget nyújt arra, hogy a danuvia tovább javítsa a feldolgozóipar szerszámellátását. /mti/

--

bb 4. elkészült a századik practicomp

i be/sl um hgy

1980. november 4.

elkészült a világi századik kisszámítógépe, amely kis- és középvállalatok raktárkészletének nyilvántartására, más adminisztrációs feladataik megoldására, valamint különféle műszaki programok kidolgozására, tervezésre, ipari berendezések vezérlésére alkalmas.

/folyt.köv./

- 2 -

bb 4. /elkészült a századik...folyt./um

a saját fejlesztésű practicomp nevű számítógép a kereskedelemben kapható társainál jóval olcsóbb, mivel szolgáltatásainak köre is szűkebb. elsősorban azoknak a vállalatoknak, intézményeknek ajánlják, ahol még csak most ismerkednek a számítástechnika alkalmazásának lehetőségeivel, és nem rendelkeznek olyan kiforrott szakembergárdával, amely a nagyobb teljesítményű gép tudását is kellően hasznosítani tudná.

a practicomp az eddigi továbbfejlesztések eredményeként sornycsökkentéssel, mágneses tárolóval és különféle periféria egységekkel bővült ki. az eddig elkészült száz példányból már szállítottak az ndk-ba, csehszlovákiába és bulgáriába. /mti/

--

bb 5. a távoktatás új formája - művelődési intézmények közreműködésével

i me/gk um az

1980. november 4.

a távoktatás továbbfejlesztését tervezi az országos pedagógiai intézet felnőttnevelési osztálya, amely a művelődési minisztérium oktatási szerveivel együtt tanulmányozza a középiskolai távoktatás új formájának alkalmazási lehetőségeit. elképzelésük: az ország több részében távoktatási központot, azok körzetében pedig konzultációs központokat szerveznek. a rendszerben részt vesznek a művelődési házak, otthonok, könyvtárak és más intézmények, a magyar rádió és a televízió is. a távoktatási központok maguk a középiskolák, ezek irányítják levelező diákjaik tanulását. feladatokat adnak a tanulóknak, s ezek teljesítését ellenőrzik. a megoldott feladatokat a tanulók visszaküldik a központba - a középiskolába - ahol elbírálják: a tanuló elsajátította-e a tananyag kijelölt fejezeteit, továbbléphet-e vagy ismételnie, gyakorolnia kell a régi leckéket. a tanulóknak rendszeresen - hetenként többször - fölkeresik a lakóhelyükön vagy annak közelében lévő konzultációs központot - iskolát, vagy művelődési intézményt, ahol olvashatnak, meghallgathatják a rádió, a televízió nekik szóló műsorait, s ahol pedagógusok, népművelők segítik a tananyag megértését, elsajátítását. így módon a levelezők állandó kapcsolatban lehetnek tanáraikkal, kénytelen rendszeresen tanulni és számot adni ismereteikről. mindennapi munkájuk, elfoglaltságuk ellenére jó eredménnyel végezhetik el a középiskolát.

/folyt.köv./

- 3 -

bb 5. /a távoktatás ...folyt./um

a hajdu-bihar megyei művelődési központ ajánlkozott: kész együttműködni az iskolákkal a felnőttoktatás új formájának megteremtésében. a tervek szerint debrecenben alakítják ki a távoktatás új modelljét. az oktatás módszertani irányítói szerint ez a forma kedvezőbb a tanulók számára, mint az ehhez hasonló, amelyet a pécsi dolgozók gimnáziumában alkalmaznak, kísérletként, 1976 óta. a tanulóknak ugyanis konzultációra nem kell az irányító központba - középiskolájukba - utazniuk, mint a pécsi levelezőknek, hiszen lakhelyük közelében fogadnák majd őket az iskolákban, művelődési házakban szervezendő konzultációs központok. gazdaságosabb is ez a megoldás, mivel kevesebb irányító központ fenntartását igényli, mint a pécsi modell. ámbár biztatóak a pécsi kísérlet eddigi eredményei is, a hagyományos levelező oktatásban részesülő, de ,,távirányított,, tanulók jobban elsajátították a tananyagot, képzetebbek, műveltebbek, mint a többi középiskolák levelező diákjai. ezt bizonyítják az érettségi vizsgák eredményei is.

két távoktatási kísérlet zajlik majd tehát, az egyik és a másik kísérletben résztvevők tanulmányi eredményeit mérlegetve döntenek el: melyik formát alkalmazzák országsszerte. így vagy úgy, mindenképpen jobbítják a három évtizedes múltú középiskolai levelező oktatást. /mti/

-.-

bb 6. elkészült az első kerti kistraktor veszprémben

bév/um st hgy

1980. november 4.

a veszprémi mezőgazdasági gépgyártó és szolgáltató vállalatnál francia licenc alapján elkészült az első robi-50 elnevezésű kerti kistraktor. a mezőgép tröszt és a francia cég kooperációs szerződésének megkötése után a veszprémi vállalat négy hónap alatt berendezkedett a gyártásra. még ebben az esztendőben háromezer kistraktor készül, jövőre pedig 15 ezer darabot adnak a kiskert tulajdonosoknak. a robi-50 elnevezésű kistraktorhoz a francia cég szállítja a motort, s veszprémben készítik a kormány szerkezetet, a kapcsoló szerkezetet és a hajtóművet. ezekből nemcsak a saját szükségletünkre termelnek, hanem a többletből fizetnek a motorért, amelyet így devizakiadás nélkül szereznek be. /mti/

-.-

- 4 -

bb 7. megkezdődött az őszi facsemete vásár a balaton partján

feh/um st hgy

1980. november 4.

megérkeztek az első gyümölcsfa szállítmányok a balatonparti elárusító helyekre. idén az utóbbi évtized leggazdagabb választéka érkezett őszi barack csemetékből. június végétől októberig érő 21 fajta közül választhatnak az érdeklődők. kapható ezen kívül 9 fajta cseresznye, ugyanannyi kajszibarack, 10 fajta téli-nyári alma, 12 fajta körte, valamint kisebb mennyiségben szilva és meggy is. a disznóvénnyekből is nagyobb a választék, mint a korábbi években. jelenleg 85 fajta örökzöldet, diszcserejét, sorfát és sövénynek való árúsítanak.

a szőlőoltványok értékesítését november 7-e után kezdik meg az árudákban. a balatoni borvidékek legkeresettebb fajtái közül kapható lesz sasza, szőlőskertek királynője, pannónia kincse, rizlingszilváni, olaszrizling, tramini és otthonell muskotály. kisebb mennyiségben a szőlészeti és borászati kutató intézet badacsonyi állomásának új fajtáiból és klónjaiból is vásárolhatnak a házikert tulajdonosok. /mti/

-.-

bb 8. felújítják a balaton muzeumépületét

tóa/um st hgy

1980. november 4.

a zalai építőipari szervezetek hozzáfogtak kezdhelyen a balaton muzeum felújításához. a több mint 50 éve emelt neobarokk palota csaknem teljesen új tetőszerkezetet, födémeket és új villanyvezeték hálózatot kap. a felújítást úgy végzik, hogy közben az intézmény egyes termeiben folyamatosan fogadják a látogatókat. /mti/

-.-

- 5 -

bb.9. exportárut termelnek a házilag korszerűsített textil-  
gépeken

dob/st/ig hgy

1980. november 4.

a pamutnyomóipari vállalat korábban fővárosi irányi-  
tású kiskunhalasi szövőüzemét a szegedi textilművekhez csa-  
tolták. a szegedről történő, tehát közelebbi fonaellátás révén  
évi egymillió forinttal csökken a szállítási költség. a szege-  
di pamutfonalból a korábbi kiskunhalasi termékek, a durvább  
fonalból szőtt konyharuhák és más cikkek helyett finom ágnye-  
műszövetet gyártanak majd, s ebből a tervezett évi négy mil-  
lió négyzetméter tulnyomó részét exportálhatják. a gyártás-  
hoz a szegedi textilművekben jelenleg üzemem kívül álló szö-  
vőgépeket alakítanak át félautomata berendezésekké, a több  
mint száz szövőgép átalakítását a szegedi gyár szakemberei há-  
zilag oldják meg. /mti/

- . -

bb.10. a borsodi bányák előnye: negyvenezer tonna szén

kör/st/ig hgy

1980. november 4.

a borsodi szénbányákból az év eddig eltelt időszakában  
a tervezettnél mintegy negyvenezer tonnával több szenet szál-  
litottak a felszínre. különösen eredményesen dolgoztak a Lyukói  
üzem bányászai, akik időarányos tervükhöz képest egy hónapos  
előnyre tettek szert. a bükkaljai bányászati üzem teljesítményének  
értékét növeli, hogy tonnánként a tervezettnél tíz forinttal  
nagyobb önköltségcsökkentést értek el.

a borsodi szénbányák az év végéig terven felül továb-  
bi százhuszezer tonna szenet küld felszínre. a termelés foko-  
zására több bányászban, így a putnoki, valamint a fekete-  
völgyi aknában új, nagy teljesítményű frontfejtéseket nyit-  
nak. /mti/

- . -

bb.11. koszoruzások az 1956-os ellenforradalom áldozatainak  
emlékezetére

i/gy/gk/ig hgy

1980. november 4.

az 1956-os ellenforradalom áldozatairól kedden kegyelet-  
tel emlékeztek meg a fővárosban. koszoruzási ünnepséget tartot-  
tak a köztársaság téren a budapesti pártszékház védelmében el-  
esettek emléktáblájánál. a budapesti pártbizottság nevében so-  
mogyi sándor, bozsó lászló, király andrásné és molnár endre  
titkárok, valamint zathurecky tiber, a budapesti pártbizottság  
apparátusa pártvezetőségnek titkára róttá le kegyeletét. az  
emléktáblánál elhelyezték a megemlékezés virágait a pártház vé-  
delmében részt vett harcosok, a mártírok hozzátartozói, a buda-  
pesti és a kerületi pártbizottságok munkatársai, valamint a fő-  
város állami, társadalmi és tömegszervezeteinek képviselői.

/folyt. köv./  
09.15/ig

9 ti  
3P

- 6 -

bb.11. / koszoruzások ..... 1.folyt./ig

a mező imre uti temetőben a munkásmozgalmi panteonnál  
nyugvó hősi halottak sírjainál a budapesti pártbizottság, a  
budapesti fegyveres testületek és a kommunista ifjusági szö-  
vetség budapesti bizottsága képviselőiben helyeztek el koszo-  
rut.

az 1956-os ellenforradalom elleni harc hősi halottai-  
nak a mező imre uti temetőben levő emlékművénél a fegyveres  
testületek tagjai álltak díszőrséget. fölcsendült a himnusz,  
majd elhelyezték a kegyelet virágait a budapesti pártbizott-  
ság, a fővárosi tanács, a fegyveres testületek, a magyar par-  
tizán szövetség és a kisz budapesti bizottsága nevében. virá-  
gokkal borították az emlékmű talapzatát a fővárosi dolgozók,  
fiatalok képviselői is. a koszoruzási ünnepség az internacio-  
nális hangjaival és a diszszázad tiszteletadásával ért véget.  
/mti/

- . -

bb.12. kitartóan havazik, de nincs hóakadály

t/me/gk/ig hgy

1980. november 4.

keddre virradóra éjszaka egyhuzamban havazott a fővá-  
rosban. a hótakaró vastagsága budán, a hegyvidéken mintegy 9,  
pesten 4 centiméter. a váratlanul beköszöntött tél azonban nem  
akadályozza a közúti forgalmat. a közterület-fenntartó vállá-  
latnál éjszaka 2 órakor megkezdődött a téli munkarend, ame-  
lyet általában - a sokévi tapasztalat szerint - csak november  
10-től vezetnek be. hóekék és más munkagépek tisztították az  
uttestet a fő- és tömegközlekedési, főleg a hegyvidéki busz-  
vonalakon, igyekeztek megszüntetni a sikosságot. mintegy 400  
alkalmi munkás takarította a havat a gyalogátkelőhelyekről, a  
hidak gyalogjáróiról. rendkívüli hómunkásokat még nem alkalm-  
maztak, így is a közúti forgalom zavartalan volt, mind a buszok,  
mind a villamosok akadálytalanul közlekedtek.

a ferihegyi repülőtér forgalma is zavartalan; érke-  
nek-indulnak a repülőgépek. csupán a legkorábban induló gépek  
szálltak fel kis késéssel a havazás miatt.

a vonatok menetrend szerint, a távolsági autóbusszok  
5-15 perces késéssel közlekedtek a kora reggeli órákban. az utin-  
form tájékoztatása szerint ugyanis kora hajnaltól a dunántul  
nagy részén erősen, észak-magyarországon gyengén havazik. sza-  
boács-szatmár megyében havaseső esik. az utakon a hó sok helyen  
megmarad. a jelenleg is tartó havazás következtében a főközleke-  
dési utak burkolata sok helyen hókásás, latyakos, csuszós. /mti/

- . -

09.40/ig

- 7 -

10<sup>20</sup>  
3P

bb. 13 kitüntetés

nj hgy

1980. november 4.

a népköztársaság elnöki tanácsa somlai Lászlónak a budapesti élelmiszerkereskedelmi egyesülés elnökigazgatójának több évtizedes munkásmozgalmi tevékenysége, valamint eredményes munkássága elismeréseként nyugállományba vonulása alkalmából a munka vöröszászló érdemrendje kitüntetését adományozta. a kitüntetését losonczi pá. az elnöki tanács elnöke adta át. jelen volt a kitüntetés átadásánál szépvölgyi zoltán a fővárosi tanács elnöke. /mti/

- . -

bb. 14. halálos közlekedési balesetek

gk/ig hgy

1980. november 4.

jászkörményfalma külterületén faragó László 25 éves lakatos, jászszentandrás lakos személygépkocsijával az utestről kisodródott és egy fának ütközött. a baleset következtében a személygépkocsi utasai közül bernát sándor 24 éves vizkutató, jászszentandrás lakos a helyszínen meghalt, a gépkocsi vezetője és egy utasa pedig súlyos sérülést szenvedett. a vizsgálat eddigi megállapítása szerint faragó nem az utviszonyoknak megfelelő sebességgel vezette járművét. a rendőrség folytatja az ügy vizsgálatát.

paks belterületén schmell sándor 20 éves kisiparos, helyi lakos segédmotoros kerékpárjával nekiütközött egy előtte haladó lovasgépkocsinak és olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy a kórházba szállítás után meghalt. a vizsgálat eddigi megállapítása szerint schmell nem az utviszonyoknak megfelelő sebességgel vezetett. a rendőrség folytatja az ügy vizsgálatát.

zirc külterületén egy utkanyarban csik józsef 26 éves lakatos, bakonycsérnyei lakos személygépkocsijával megcsuszott, áttért az út bal oldalára és nekiütközött egy vele szemben közlekedő tehergépkocsinak. a baleset következtében a személygépkocsi utasai közül id. csik józsef 54 éves nyugdíjas és csik ferenc honvéd, bakonycsérnyei lakosok a helyszínen meghaltak, a személygépkocsi vezetője súlyos, a tehergépkocsi vezetője pedig könnyű sérülést szenvedett. a vizsgálat eddigi megállapítása szerint csik nem az utviszonyoknak megfelelő sebességgel vezette járművét. a rendőrség folytatja az ügy vizsgálatát. /mti/

- . -

10.50/ig

- 8 -

1135  
3P

bb. 15. koszoruzások pór bertalan emlékére

t/of/mm/ig hgy

1980. november 4.

pór bertalan festőművész, szocialista képzőművészetünk kiemelkedő személyisége, a képzőművészek, iparművészek és művészeti dolgozók szakszervezetének volt elnöke születésének 100. évfordulója alkalmából kedd délelőtti koszoruzási ünnepséget tartottak sirjánál, a mező imre uti temetőben.

az 1964-ben elhunyt pór bertalan nyughelyénél koszorút helyeztek el az mszmp központi buzottsága tudományos, közoktatási és kulturális osztálya nevében knopp andrás és bereczky lőránd, majd a művelődési minisztérium, a képző- és iparművészeti lektorátus, a művészeti alap, a magyar képző- és iparművészek szövetsége, a képzőművészek, iparművészek és művészeti dolgozók szakszervezete, a művészeti szakszervezetek szövetsége, a magyar partizán szövetség képviselői koszoruztak. a szovjet képzőművészek szövetségének képviselői is koszorút helyeztek el pór bertalan sirján. elhelyezték a megemlékezés virágait pór bertalan hozzátartozói, a pályatársak, egykori harcos-társak képviselői, barátai, tanítványai.

ugyancsak kedd délelőtti megkoszoruzták pór bertalan szobrát a művészeti szakszervezetek szövetségének gorkij fasori székházánál. /mti/

- . -

bb. 16. kitüntetés

sl/s/ig hgy

1980. november 4.

a népköztársaság elnöki tanácsa rónyai lőrincnek a vas-, fém- és villamosenergiaipari dolgozók szakszervezete elnökségi irodája vezetőjének, eredményes munkája elismerésül, nyugdíjba vonulása alkalmából a munka érdemrend arany fokozata kitüntetését adományozta. a kitüntetését herczeg károly, a szakszervezet főtitkára adta át. /mti/

- . -

12.00/ig

- 9 -

12<sup>40</sup>  
3P

bb.17. időjárásjelentés

ig hgy 1980. november 4.

a meteorológiai intézet jelenti 1980. november 4-én 12 órakor

sokfelé hó

az északi-tenger feletti centrummal nagy kiterjedésű magasnyomású légköri képződmény helyezkedik el. a benne felhalmozódott hideg levegő miatt nyugat-európában, valamint közép-európa egy részén a hőmérséklet csúcsértéke már napok óta mintegy 5-10 fokkal elmarad a sokéves átlagtól. az ibériai-félszigettől a földközi-tengeren át egészen a fekete-tengerig ciklonok láncolata húzódik. ezért dél-európában sokfelé esik az eső, zápor, az északabbra eső vidékeken pedig sokfelé folyamatosan havazik.

hazánkban hétfőn borult idő volt, sokfelé hullot a hó. a kedd reggel 7 óráig lehullott csapadék mennyisége általában 5 és 10 mm között volt, de helyenként ennél több is lehullott. hétfőn a hőmérséklet csúcsértéke az ország nagy részén mínusz 1 és plusz 4 fok között alakult. kedd hajnalra pedig mínusz 3, plusz 2 fokra csökkent a hőmérséklet. ma délelőtt borult idő volt, sokfelé hullot a hó. a déli országrészben a havazás helyenként havasesőbe, esőbe ment át. a hőmérséklet 11 órakor mínusz 1 és plusz 3 fok között alakult az országban.

budapestén hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 0,6 fok volt, ez 7,3 fokkal alacsonyabb mint a százéves átlag.

ma 12 órakor budapestén plusz 1 fokot mértek, a tengerszintre átszámított légnyomás 1024 mb, alig változik.

várható időjárás szerda estig:

általában borult idő, sokfelé havazás. délen, délkeleten gyakran havaseső, eső. hajnalban párásodás, helyenként köd. időnként megélénkülő változó irányú szél. a várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában mínusz 3, plusz 2 fok között. legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán az ország északnyugati részében 0 fok körül, másutt plusz 2, plusz 6 fok között.

a duna vízállása budapestnél 252 cm, hőmérséklete 6,9 fok. /mti/

- . -

13.10/ig

- 10 -

13<sup>25</sup>  
BP

bb.18. a belföldi főszerkesztőség hireinek jegyzéke 1980. november 4-én 14.00 óráig

ig hgy 1980. november 4.

1. új műszaki borszabványok
  2. sci-fi komédia
  3. danuvia - sustan kooperáció
  4. elkészült a századik praktikomp
  5. a távoktatás új formája
  6. elkészült az első kerti kistraktor
  7. őszi facsemete vásár
  8. felújítják a balaton múzeumépületét
  9. exportárut termelnek a korszerűsített textilgépeken
  10. a borsodi bányák előnye
  11. koszoruzások
  12. kitartóan havazik, de nincs hóakadály
  13. kitüntetés
  14. halálos balesetek 11. jav. /
  15. koszoruzások pór bertalan emlékére 12. jav. /
  16. kitüntetés
  17. időjárás
  18. hírjegyzék
- /mti/

- . -

bb.19. az ujitómozgalom mérlege - sajtótájékoztatót tartott az országos tanulmányi hivatal és a kneb

t/az/pá/bc/ig ie 1980. november 4.

az ország gazdasági mérlegében számottevő sullyal esik - méginkább: eshetne - latba az ujitómozgalom, az alkotó, jobb megoldásokon gondolkodó szakemberek igyekezete. a becslések szerint nekik - az ésszerűsítésre tett javaslatok eredményének - köszönhető a nemzeti jövedelem mintegy 2 százaléka - mondotta pusztai gyula, az országos tanulmányi hivatal elnöke azonon a sajtótájékoztatón, amelyet kedden a kneb székházában tartottak.

a színhely nem véletlen, ugyanis a központi népi ellenőrzési bizottság folyamatosan figyelemmel kíséri az ujitómozgalom helyzetét. fejlesztésének lehetőségeit legutóbb 1978-ban vizsgálta, megállapítván, hogy a 70-es évek elején bekövetkezett visszaesés után a különböző állami és társadalmi intézkedések hatására fejlődésnek indult az ujitómozgalom. rávilágított azonban számos kedvezőtlen jelenségre is, egyebek között arra, hogy megoldatlan az ujitási, az ésszerűsítési javaslatok cseréje a vállalatok között, s hogy a vállalatok többsége nem teremtette meg az ujitások elbírálásának, ösztönzésének kellő feltételeit.

/folyt.köv./  
14.40/ig

- 11 -

15<sup>10</sup>  
BP

bb. 19. /az ujitómozgalom ..... 1.folyt./ig

az országos találmányi hivatal elemzése szerint miként a tájékoztató elhangzott - a kétségtelemül jelentős eredmények mellett egyes ipari ágazatokban visszaesést jelez a statisztika. szembevetve az ujitókedv lankadása a kohó- és gépiparban, a nehéziparban és az építőiparban. figyelmeztető, hogy az ország egyik legnagyobb ipari üzemében, a csepel vas- és fém-művekben 30 százalékkal esett vissza az ujitások száma, a borsodi szénbányáknál 15 százalékkal. emelkedett viszont a be-nyújtott és hasznosított ujitási javaslatok száma a szolgáltató ágazatban, s nőtt az ujitókedv a mezőgazdasági szövetkezetek dolgozóinak körében.

az mti munkatársának kérdésére válaszolva a találmányi hivatal elnöke arról is szólt, hogy megfontolandó: nem lenne-e jobb a vállalatok fejlesztési alapjából fedezni az ujitások díjait, amelyeket jelenleg a részesedési és beralapból fizetnek. előfordulhat tehát, hogy a dolgozók úgy érzik, megrövidítik őket az ujitók díjazásával, jóllehet az új technikai, technológiai megoldások az üzemek bevételeit, nyereségét gyarapítják. ezzel számolva sok vállalat vezetői megérdemelténél szerényebben honorálják az új termelési módszerek, eljárások kidolgozóit, termékujdonságok megalkotóit, igaz ugyan, hogy országosan a beralapnak még fél százalékat sem teszik ki az ujitási díjak, egyes vállalatoknál azonban előfordul, hogy az ujitásokból származó nyereségnek a részesedési alapon mutatkozó hányada éppen csak kiegyenlíti a kifizetett díjak összegét. ezért lenne indokolt olyan „elszámolási rendet”, bevezetni, amely nem adhat okot a félreértésre, s amely nyilvánvalóvá teszi: a jövedelmekből nagyobb részt érdemelnek azok, akik többet tesznek le a közösség asztalára, de az egyébként tisztességesen dolgozó munkatársaik sem érzik úgy, hogy érdekeiket csorbitották.

szó volt arról is a tanácskozáson, hogy a vállalatok ezekben a napokban dolgozzák ki ujitási szabályzataikat, s ez a feladat mind a gazdasági vezetőkre, mind a szakszervezetekre komoly felelősséget ró. arra kell törekedniük, hogy megteremtsek a műszaki fejlesztés szilárd bázisát képező ujitómozgalom legjobb, leghathatósabb működésének feltételeit. ígéretesek azok a kezdeményezések, amelyek - szakszervezetek közreműködésével - az ujitások, a találmányok cseréjét szolgálják kiállítások, börzék szervezésével. /mti/

- . -

15.00/ig

- 12 -

10.15  
15.00

bb. 21. a tankönyv-nyomtatás elismerése - díjátadás a franklin nyomdában

t/me/s/bc/gw ie

1980. november 4.

kedden a franklin nyomdában adták át a díjakat a tankönyv-nyomtatásban ez évben kitűnt nyomdáknek. az ünnepségen udvarhelyi lászló, a művelődési minisztérium kiadói főigazgatóságának vezetője elmondta: ez évben 19 nyomdában készítettek a mostani tanévre szükséges tankönyveket. a tankönyvkiadó megrendelésére 442 féle - köztük 140 féle új - tankönyvet nyomtattak, több mint 24 millió példányban, 6000 tonnányi papírra. sokkal több tankönyvet és más kiadványt állítottak elő, mint például tíz évvel ezelőtt, s ami különösen fontos: a nyomdák rövid idő alatt teljesítették a megrendeléseket.

ebben az évben a dabasi nyomda „vitte el a pálmát”, a tankönyvnyomtatók versenyében: 148 féle tankönyvet állított elő csaknem három millió példányban. az athenaeum nyomda 43 féle tankönyvet készített több mint 3,5 millió példányban. elismerés illeti a zrínyi, a szikra lap-, az alföldi, a pécsi szikra nyomdát, ugyszintén a nyírségi, az egyetemi, a kecskeméti nyomdát. ezeknek a művelődési miniszter díjait adták át.

a szakkiadók díjaival a dabasi, a szegedi, a borsodi, a franklin és a győri széchenyi nyomdát jutalmazták kispéldány-számú, de nagy terjedelmű speciális kiadványok nyomtatásáért.

a díjak átadásakor a kiadói főigazgatóság vezetője hangsúlyozta: a következő tanévben az ez évinél is több, 170 féle új általános és középiskolai tankönyv, és 340 féle régi kiadású tankönyv utánnyomása szükséges. a tankönyvkiadó a továbbiakban is számít a nyomdák támogatására. /mti/

- . -

bb. 20. kitüntetési ünnepség a barátság házában

t/gy/gk/bc/gw ie

1980. november 4.

a nagy októberi szocialista forradalom 63. évfordulója alkalmából kedden kitüntetési ünnepséget tartottak a barátság házában. apró Antal, a magyar-szovjet baráti társaság elnöke nyújtotta át a magyar és a szovjet nép barátságának elmélyítésében kiemelkedő munkát végzőknek az állami, valamint a baráti társaság által adományozott kitüntetéseket. huszan részesültek a munka érdemrend különböző fokozataiban, ugyanennyien kapták meg az mszbt aranykoszorus jelvényét, tíz tagcsoport kollektív munkáját aranykoszorus plakett kitüntetéssel s kettőt pedig az országos béketanács által adományozott békemozgalom emlék-plakettel ismerték el.

/folyt. köv./

15.11/gw

- 13 -

15.11  
10.15

bb. 20. /kitüntetési ünnepek...folyt./gw

ducsek Lajosné, az mszbt alelnöke köszöntötte a megjelenteket, köztük ritier Tibort, az mszmp központi bizottságának osztályvezetőhelyettesét, Roska István külügyminiszter-helyettesét, Valerij Muszatovot, a Szovjetunió nagykövetségének követ-tanácsosát és Nyikolaj Szilcsenko vezérezt, a varsói szerződés egyesített fegyveres erői magyarországi képviselőjét. tagállamai főparancsnokának

Ducsek Lajosné emlékeztetett arra, hogy népünk számára is a győztes októberi forradalom fiai hozták el 1945-ben a szabadságot. Ezzel megnyílt a lehetőség annak, hogy magunk válaszszuk meg azt az utat, merre haladunk. A magyar nép végérvényesen a szocialista utat választotta. Népünk képességeinek szabad kibontakoztatásával mélyreható társadalmi, gazdasági, kulturális átalakulást vitt véghez. Erőnket megsokszorozza, hogy a Szovjetunióval és a szocialista közösség országaival kapcsolataink szilárd alapokra épülnek, elveink, céljaink, érdekeink azonosak. Végül kiemelte: munkásosztályunk, népünk szilárd meggyőződése, hogy amikor a magyar-szovjet barátság erősítésén, a szocialista országok összeforrottságának elmélyítésén dolgozunk, akkor népünk alapvető nemzeti érdekeit szolgáljuk.

Ott volt az ünnepségen az mszbt szovjet testvérszervezetének budapesti tartózkodó küldöttsége is. A delegáció vezetője, Vitalij Alekszandrovics Zsukov, az szkp vologdai területi bizottságának titkára, a szovjet-magyar baráti társaság vologdai tagozatának elnöke köszöntötte a barátság házában tartott ünnepség résztvevőit, méltatva noszf 63. évfordulójának jelentőségét. - nagy öröm számunkra - mondotta -, hogy a szovjet-magyar együttműködés erősítésének sokrétű munkájában aktívan vesznek részt a szovjet és a magyar társadalom széles rétegei. Testvérszervezeteink, az szmbt és az mszbt fontos szerepet töltenek be e nemes küldetés teljesítésében, s tevékenységüket nagyra értékelik pártjaink, országaink vezetői. Hangsúlyozta: az szmbt a továbbiakban is aktívan munkálkodik népeink testvéri szövetségének erősítésén, teljesítve megtisztelő nemzetközi kötelességét. /mti/

15. 18/gw

16. 16

- . -

- 14 -

bb. 22. új földértékelési rendszert vezetnek be - sajtótájékoztató a mém-ben

t/jk/gk/gw ie

1980. november 4.

1981-ben új földértékelési rendszer bevezetése kezdődik meg; az átállítás 1985 végére befejeződik. Azután ország-szerte alkalmazzák majd a jövedelemszabályozásnál és egyéb esetekben, de addig is - az átmeneti időszakban - a földhivatalok gondoskodnak a jelenleg használatos aranykorona-értékelés folyamatos nyilvántartásáról, - erről tájékoztatta az újságírókat Hoffer István, a mém országos földügyi és térképészeti hivatalának vezetője kedden a minisztériumban.

Az új értékelés a földek természetes termőképességét veszi alapul, szemben a több mint száz éve érvényben levő aranykoronaértékszámítással, amely nem csupán a föld valódi értékét mutatta, hanem például azt is, hogy milyen művelési ágra használják fel, tehát, hogy az adott területen például szőlőművelést vagy rét-legelőgazdálkodást folytatnak-e. Az időközben - mindenekelőtt a nagyüzemi gazdálkodás szempontjából - csaknem teljesen elavult aranykorona-számítást folyamatosan váltja majd föl az új rendszer, amely a természeti tényezőket veszi alapul, a számításban a legnagyobb súllyal a talaj alaptermékenység szerepel, de számolnak az egyéb tényezőkkel, például a domborzati, hidrológiai és éghajlati viszonyokkal; a számítások végül az ugynevezett termőhelyi értékszámot adják, amely 1-től 100-ig terjed majd. Ez váltja fel az aranykorona-értéket. A termőhelyi értékszám a hazánkban előforduló valamennyi talajváltozat besorolható lesz. Maga a számítás szigorúan tudományos eljárásokon alapszik, és minden eddiginél jobban mutatja majd, valójában milyen értékű talajról van szó.

A földértékelés eredményeit a földhivatalok az aranykorona helyett minden termőföldre vonatkozóan bejegyzik majd az ingatlannyilvántartásba. Az eredményt községenként, városenként 30 napig közszemlére teszik. A földek tulajdonosainak, kezelőinek és használóinak ezáltal lehetősége lesz az értékelés eredményének megismerésére és az esetleges téves minősítés elleni felszólalásra. A felvetéseket a földhivatalok bírálják el. Az új földértékelés az adott községben, városban a közszemle befejezését követően lép érvénybe.

/folyt. köv./  
15. 40/gw

16. 16

- 15 -

bb. 22. / uj földértékelési rendszert.....folyt./gw

- a téeszekbe bevitt földek utáni földjáraadékat azonban az átállítás után, 1986. január 1-től is aranykoronában számolják, azért, mert a kisparcellákat már nem tudják ismételtén minősíteni; a szétszórt és megváltozott értékű területek ujbóli számbavétele tulságosan nagy erőket kötne le.

a vizsgálatok, mérések költségeit mind a nagyüzemi, mind a kistermelői területek értékelésénél az állam viseli.

az új földértékelés valamennyi külterületi és zártkerti, továbbá a belterületen nagyüzemi művelés alatt álló földre kiterjed. végrehajtása közel nyolcmillió hektár mezőgazdasági és erdőművelési földet érint.

a sajtótájékoztatón hangsúlyozták: az új földértékelési rendszerre való áttérés szervesen beleilleszkedik a mezőgazdaság szocialista átszervezése óta hozott magasszintű állami intézkedések sorozatába, és azoknak mintegy záróaktusá./mti/

bb. 23. alkotó ifjuság kiállítás zalaegerszegen

tóa/ká/gw ie

1980. november 4.

zala megye 22 középfoku tanintézeté diákjainak munkáiból kedden kiállítás nyílt zalaegerszegen. az alkotó ifjuság pályázatra 400 pályamű érkezett, amit négy csoportban mutatnak be a látogatóknak. a pályázati munkák légtértékesebb darabjai a különböző működő gépi mechanizmusok, barkácsgépek, elektromos vizsgálóberendezések, kézi szerszámok. a szakmai zsűri több értékes alkotást díjazott. /mti/

bb.24. koszoruzások budapesten november 7. alkalmából

t/za/jk/dg/gw ie

1980. november 4.

a november 7-ét megelőző napokban fővárosszerte megemlékeznek a világtörténelmet formáló szocialista forradalom győzelméről, s 63. évfordulója alkalmából koszoruzási ünnepeket rendeznek a hazánk felszabadításáért életüket áldozott hős szovjet katonák emlékműveinél.

/folyt.köv./  
15.45/gw

uo  
16. 8

- 16 -

bb. 24. /koszoruzások.....folyt./

az 1. kerület lakói kedden a gellérthegyi felszabadulási emlékműnél tartottak megemlékezést. a helyi párt-és tanácsi vezetők, a társadalmi és a tömegszervezetek, a kerületi dolgozók küldöttei valamint az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadseregcsoport képviselői helyezték el a hősök emléke előtt tisztelegve koszorukat, virágaikat.

a kőbányaiak a patakyl istván téri felszabadulási emlékműnél rótták le kegyeletüket: talapzatára letették a megemlékezés, a hála koszoruit a x. kerületi párt-, állami és társadalmi szervezetek, illetve az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadseregcsoport képviselői.

a mezőimre uti temető szovjet sarkertjében a ix. kerület párt-, állami és társadalmi szerveinek vezetői koszoruztak, elhelyezték virágaikat a városrész üzemeinek, vállalatának és intézményeinek dolgozói is. /mti/

bb. 25. négyszázezer tonna szén terven felül - termelési tanácskozások az oroszlányi szénbányáknál

ber/ká/gw ie

1980. november 4.

jó eredményekről adtak számot az oroszlányi szénbányák dolgozói a keddi termelési tanácskozáson: már október közepére teljesítették ötödik ötéves tervüket, s ezzel sikeresen rózatra tették fel a koronát, hiszen évről évre többet termeltek, mint amennyi az előirányzatuk volt. az idén a kongresszusi munkaversenyben arra vállalkoztak, hogy 150.000 tonnát kúdenek terven felül felszínre, és ezt a mennyiséget is megtették. az eredményekhez a 173 szocialista brigád kimagasló munkája mellett nagymértékben hozzájárultak a vállalat műszaki dolgozói: körültekintően szervezték a munkát, és gondoskodtak a termelés valamennyi feltételéről.

oroszlányban beért az évek óta végzett kitartó műszaki-fejlesztési munka gyümölcse. jelentősen koncentrálták a termelést, már csak hét fronton dolgoznak és valamennyi komplexen gépesített. ma már a jövesztés 96, a rakodás 99 százalékban gépesített. ebben az évben a napi termelés a tervezett 8460 tonna helyett csaknem 9 ezer tonna volt, és a többlet főként a termelékenység növekedéséből származott.

/folyt.köv./  
15.55/gw

uo  
16. 8

- 17 -

bb. 25. /négy százezer tonna... folyt./gw

javult a kitermelt szén minősége is.

a bányászok a tanácskozásokon arra vállalkoztak, hogy a népgazdasági igények minél jobb kielégítése érdekében az év végéig minimálisan 400.000 tonna szenet adnak öt éves tervükön felül. /mti/

bb. 26. megemlékezés vedres istvánról, „szeged széchenyijéről

dob./ká/gw ie

1980. november 4.

szegeden kedden emlékünnepeket rendeztek vedres istván, a reformkor kiemelkedő tudású szegedi mérnöke és polihisztorja halálának 150. évfordulója alkalmából. tudományos ülésen elevenítették fel „szeged széchenyije”, a város egykori főmérnöke sokrétű tevékenységét, amelyet az erdészet, a mezőgazdaság, a folyamszabályozás, a városépítés és a művelődés terén kifejtett. építészeti tervei között szerepel a szegedi városháza, számos templom, középület. foglalkozott a tiszta ármentesítésével, a duna-tisza csatorna tervezésével. nevét szegeden középiskola, utca őrzi. a dóm téri nemzeti emléksarnokban pedig szobra áll. ez utóbbit a keddi ünnepség során megkoszorúzták a tudományos és társadalmi szervezetek képviselői. vedres istván terveiből és más dokumentumokból kiállítást nyitottak a móra ferenc muzeum kupolacsarnokában. /mti/

bb. 27. új képzőművészeti bemutató terem salgótarjában

csiz/ká/gw ie

1980. november 4.

új képző-és iparművészeti bemutató terem avattak kedden salgótarjában. a képcsarnok vállalat csaknem kétszázötven négyzetméter alapterületű, három oldalról üvegfalal határolt üzletének galériájában ebből az alkalomból megrendezték bod lászló festőművész kiállítását.

a salgótarjáni képcsarnok vállalat huszonötödik bemutató terme. jövőre további hármat nyitnak: székesfehérvárott, sopronban és szentendrén. /mti/

16.07/gw

16. 40

- 18 -

bb 28. kemény tél a mátrában - megkezdődött a vadvándorlás a bükkben

ö-vid-bam/mv um ie

1980. november 4.

a szórványos hételeji hóesés kedden országsszerte igazi telet idéző havazássá változott. a mátra-vidék tetőtől-talpig fehérbe öltözött, a magasabb hegyeket szízsre alkalmas összefüggő hótakaró borítja. vastagsága kékestetőn már elérte a 15 centimétert. a hőmérséklet napközben sem emelkedett minusz négy fok fölé, s a frissen hullt hó sok helyen ráfagyott a fák ágaira, a táj varázsos téli látványt nyújt. a mátrában a főutvonalak járhatóak, az autóbusszjáratok is menetrendszerűen közlekedtek, bár a déli órákban a hegyek között sűrű köd zavarta a közlekedést. amennyi szepet ad, legalább annyi gondot is okoz a hirtelen jött tél. a mátra-aljai borvidéken még mindig sok szőlő van a tőkéken, s a szüretelőket dacolva a zord idővel, kedden is dolgoztak.

a csaknem 24 órás havazás a bükk hegységet is hóbundába öltöztette. több mint két évtizede nem hullott novemberben annyi hó, mint keddre virradóan. a tél még csaknem teljes lombkoronában találta a bükk-fennsíkban a fákat, s a tisztások fehér hóleple alól még kibujnak az őszi kikerics lila virágai. a korai havazással megkezdődött a vadak vándorlása a szélvédett völgyek felé, szarvasok, őzek, muflonok vonulnak a jávorskut, a fehérkőlápai és a lustavölgyi „telelőkhöz”,.

a fakitermelőket természetesen a havazás sem zavarja munkájukban. a somogy megyei erdő és fafeldolgozó gazdaság dolgozói rendszeresen és időben megjelentek munkahelyükön, hogy az idej esztendőre előirányzott 560 ezer köbméter faanyag-kitermelési kötelezettségüket maradéktalanul teljesíthessék. a gazdaság gondoskodott arról is, hogy a szabad ég alatt munkálkodóknak legyen melegehelyük. járműalvázra szerelt faházakat gördítettek a vágásterületekre. ezek a melegezők nemcsak fűthetőek, hanem mosdóval és az ebéd megmelegítésére alkalmas eszközökkel is felszerelték. a gazdaságban már 55 ilyen melegező áll a munkások rendelkezésére.

a havazás ellenére dolgoztak a kukorica és cukorrépa betakarító gépek a kistáplán és a nyugati országrészen. a vetés és az őszi mélyszántásban is többszáz géppel vettek részt, egyedül a buza vetését kellett szüneteltetni. a legfontosabbnak a kukoricabetakarítás gyorsítását tartják a gazdaságok; amíg a talaj megbirja a gépeket, nem is állnak le vele. a leszedett termés egy részét szárítják, de a körülményekhez alkalmazkodva mind szélesebb körben honosítják meg az ugynevezett nedvestárolást. /mti/

16.58/um

- 19 -

bb 29. hulladékhasznosítás nemzetközi együttműködéssel -  
megkezdődött a bir konferenciája

t os/gk um sl kz

1980. november 4.

kedden a duna-intercontinental szállóban megkezdődött a nemzetközi hulladékhasznosítási szervezet /bureau international de la recuperation/ konferenciája. az 1948-ban megalakított szervezet 36 országból érkezett, s együttesen 430 tagszervezetet képviselő szakemberei most először tanácskoznak hazánkban, s a termelés és fogyasztás során keletkező maradékok, hulladékok újrahasznosításának időszerű kérdéseiről.

a világ csaknem minden országában a figyelem középpontjába került a hulladékok sorsa. az ipari és háztartási maradék, szemét mennyisége évről évre növekszik, egyre nagyobb veszélyt jelent az emberi környezetre. feldolgozását, újrahasznosítását emellett gazdasági szempontok, az anyag- és energiaárak világszerte tapasztalható emelkedése, a természetes nyersanyagkincs-csel való ésszerű gazdálkodás indokolja.

- a bir - mint marcel doisy, a bir főtitkára az mti munkatársának adott nyilatkozatában elmondta - elsősorban e szempontokat figyelembe véve foglalkozik a hulladékfelhasználás fejlesztésével, az egyes országok eredményeinek ismertetésével, a tapasztalatok, információk átadásával, a korszerű technológiák, módszerek nemzetközi megismertetésével. mivel a szervezet tagjai a hulladékfelhasználással és -feldolgozással a gyakorlatban is foglalkoznak, széles lehetőség nyílik a kereskedelmi és egyéb kapcsolatok kialakítására. a budapesti konferenciának éppen az a célja, hogy az eddigieknél szélesebb körű együttműködés alakuljon ki a különböző országok hulladékhasznosítással foglalkozó szervezetei között. a háromnapos tanácskozási programját is ennek megfelelően állítottuk össze. a szakemberek nyolc szekcióban számolnak be a vas-, fém-, papír-, textil-, műanyag- és gumihulladékok újrafelhasználásában elért legújabb eredményekről, kutatásokról. elmondhatjuk, hogy a bir tevékenysége is hozzájárult ahhoz, hogy ma már a papírhulladékok jelentős része nem megye veszendőbe. az ndk-ban 52 százalékát, az nszk-ban és finnországban 44 százalékát dolgozzák fel, magyarországon 30 százalékuk kerül újrafelhasználásra. a konferencián nagy érdeklődésre tart számot a műanyag- és gumihulladékok felhasználásának témaköre, e szekció munkájában magyar szakemberek is részt vesznek. emellett előadás hangzik el a vas- és fémhulladékok magyarországi kereskedelmi helyzetéről, valamint a textilhulladékok hasznosításának új útjairól is. a konferencia programjában tapasztalatcsere-látogatások is szerepelnek. a temat forg budakalászi és kunszentmiklósi üzemében alkalmazott textilhulladék-hasznosítási eljárások a hulladékból készülő „új” termékek bizonyára fölkeltek a nemzetközi szak- és üzletemberek érdeklődését - mondotta a nemzetközi szervezet főtitkára. /mti/

17.05/um

- 20 -

17.05  
17.05  
17.05

bb 30. jubileumi társulati ülés a józsef attila színházban

t/ár/ve/gw ie

1980. november 4.

megalapításának negyedszázados évfordulója alkalmából kedden ünnepi társulati ülést tartott a józsef attila színház. a jubileumi rendezvényen részt vett kállai gyula, a hazafias népfront országos tanácsának elnöke is.

miszlay istván igazgató megnyitó szavai után farkasinszky lajos, a fővárosi tanács elnökhelyettese ünnepi beszédében a színház történetére visszatekintve hangsúlyozta: az 1960-as évek első felére kialakult az együttes sajátos arculata, amelynek az volt, s az ma is a fő jellemzője, hogy közérthetőségre és tartalmi frissességre törekszik. az alapvető célok sikeres megvalósulásának köszönhetően a társulat vonzerejét; hamarosan budapest elismert, népszerű színházává vált.

a munkásközönség izlésformálásában nagy szerepet játszó színház elsődleges céljai közé tartozott, a kortárs drámairomdalom bemutatása, ezt jelzi az is, hogy minden harmadik premierjük magyar mű volt. sorra tűzték műsorukra az aktuális érvényű, mai valóságunk problémáival foglalkozó alkotásokat. a fiatal drámaíró generáció több tagja a józsef attila színházban bizonyíthatta először széles közönség előtt tehetségét. emellett a szovjet irodalom alkotásai is rendszeresen szerepeltek programjukban. az együttes vállalta a színvonalas szórakoztatás feladatát is, műsorpolitikájának szerves részévé vált a zenés vígjátékok bemutatása.

a színház folytatva azt az örökséget, amelyet a munkásnegyed lakóinak, a gyárak dolgozóinak összetartozása jelentett, szoros kapcsolatot alakított ki törzsközönségével. ezt erősíti több kezdeményezésük is: a nyilvános főpróbák a kerület üzemeiből, síkoláiból meghívottak részvételével, a művész-könség találkozóik, s az előcsarnokban rendezett mini-tárlatok, ahol angyalföld festői mutatkozhatnak be.

a társulati ülésen bejelentették: 1982-ben elkezdődik az épület régóta esedékes rekonstrukciója. az újjáépítés idejére azonban a munka alapvető feltételeinek megfelelő átmeneti hajlékot biztosítanak a társulatnak, s így angyalföld népszerű alkotóműhelye folyamatosan tovább dolgozhat.

farkasinszky lajos átadta a fővárosi tanács emlékplakettjét a színház számos művészenek, dolgozójának, köztük kállay ilona, és szemes mari színművészeknek és benedek árpád rendezőnek, a színház alapító tagjainak.

/folyt. köv.  
17.07/gw

- 21 -

17.07  
17.07

bb. 30. /jubileumi.....folyt./gw

a józsef attila színház kollektíváját köszöntötte tóth dezső művelődési miniszterhelyettes is, aki utalt arra, hogy a színház törzsközönségének állandósága, s a társulatban tapasztalható stabilitás, folyamatos hozzájárult művészek és nézők különösen bensőséges, közvetlen kontaktusának megteremtéséhez. az előadások közvetlen, derűs könnyedségével, a felszabadult humor, a komikum bátor vállalásával sokezer barátai rokonszenvét nyerték el az együttes tagjai, s ez a produkciók sikerének fontos záloga - mondotta. ezután kitüntetések nyújtották át; bakó mártá és turgonyi páll színművészek a szocialista kulturáért kitüntetést kapták.

az ünnepségen felszólalt deák gábor, a xiii. kerületi pártbizottság első titkára és bozsik józsef, a kerületi tanácselnöke is. a művészeti szakszervezetek szövetségének üdvözlését simó tibor főtitkár tolmácsolta. /mti/

bb. 31. csapatzászló átadás szolnokon

end/ká/gw kz

1980. november 4.

a szolnoki MÁV járműjavító üzem munkáskollektívája kedden csapatzászlót adományozott a BM szolnok megyei rendőr-főkapitánysága személyi állományának. a vasutas szakszervezet művelődési házában rendezett ünnepségen, amelyen részt vett andrikó miklós a megyei pártbizottság első titkára, barta lászló a megyei tanács elnöke és karasz lajos rendőr-áltábornagy, belügyminiszter helyettes, felolvasták a belügyminiszter parancsát. ezt követően ambrus jános, a járműjavító üzem igazgatója nyújtotta át a csapatzászlót daróczi andrás rendőr-ezredesnek, a megyei rendőr-főkapitányság vezetőjének.

a csapatzászlóra zászlószalagot kötött a belügyminiszter képviselőjében karasz lajos miniszterhelyettes, a MÁV járműjavító üzem homonnai jános állami-díjas szocialista brigádja, a közép-tiszavidéki vízügyi igazgatóság, a szolnoki cukorgyár, a rákóczi-falvai rákóczi tsz és az újvárosi általános iskola képviselője. ezt követően karasz lajos miniszterhelyettes mondott ünnepi beszédet. csapatzászló átadás alkalmából a főkapitányság épületében kiállítás nyílt a belügyminisztérium amatőr képzőművészeinek alkotásaiból. /mti/

17.15/gw

- 22 -

bb. 32. cseh gábor festőművész tárlata szekszárdon

blb/ká/gw kz

1980. november 4.

cseh gábor festőművész kiállítása nyílt meg kedden a szekszárdi BM-klubban. a már számos tárlaton sikeresen szerepelt festőművész ez alkalommal harminc, nagyobb méretű olajfestményét tárja a közönség elé. képei szekszárdi, tolnai dombvidéki, dunaártéri és gemenci tájakat, valamint virágcsendéleteket ábrázolnak. /mti/

bb. 33. 75 éves a landler jeno járműjavító

t/kf/tr/sl/gw kz

1980. november 4.

jubileumi ünnepséget tartottak kedden, a landler jeno járműjavító üzem dolgozói a testvériség sportcsarnokban a vállalat alapításának 75. évfordulója alkalmából. az ünnepségen részt vett szücs zoltán, a MÁV vezérigazgatója és szemők béla, a vasutasok szakszervezetének titkára.

kövér imre üzemigazgató ünnepi beszédében rövid áttekintést adott az üzem történetéről, fejlődéséről.

x x x

az ország első gőzmozdony-és kocsijavító műhelye a nyugati főműhelye 1847-ben létesült a mai nyugati pályaudvar területén, de ott, a pályaudvar forgalmának növekedése miatt nem volt lehetőség a bővítésre. ezért a rákospalota és újpest közötti istvántelken 1905-ben felépítették közép-európa akkor legnagyobb és legkorszerűbb járműjavító műhelyét - oda telepítették a jogelőd „nyugati-t”, is.

az istvántelki főműhely 1950-ben vette fel a magyar munkásmozgalom egyik kimagasló vezetőjének nevét. a landler jeno járműjavító üzem hét és fél évtized alatt eredményes munkát végzett a vasúti kocsik és mozdonyok fenntartásában. az üzem jelenleg a gőzmozdonyok utolsó javító bázisa, ezenkívül különféle teherkocsikat, hűtővagonokat, konténereket javít és alkatrészeket gyárt a járműállományhoz.

a jubileum tiszteletére az üzem dolgozói az őszi csúcsforgalom jobb kocsellátása, a vagonok gyorsabb javítása érdekében terven felül 30 ezer munkaóra teljesítését vállalták, s az elmúlt két hónapban becsülettel eleget tettek felajánlásuknak. /mti/

17-25/gw

- 23 -

bb 34. a társadalmi tulajdont fosztogatták - bünszövetkezet felett ítélték győri

cser/um k kz

1980. november 4.

a társadalmi tulajdont fosztogató tíz tagu bünszövetkezet felett ítélték kedden a győri megyei bíróság. a társaság a győri richards gyárban „működött”, a különböző szöveteket lopták. a vezér halász Mihály raktárvezető volt. 1978 nyarától 1980 márciusáig a kész szövetanyagokból vágta le mindig néhány métert. az ellopott szövet hiánya nem tűnt fel, mert a minták rányomása közben az anyag összemegy, de hogy mennyire, azt sohasem ellenőrizték pontosan. a társaság így módon több mint 80 ezer forint értékű szövetet lopott el.

a bíróság halász Mihályt egy év 8 hónapi, börtönben letöltendő szabadságvesztésre ítélte. Berta László, Jákló István gépkezelők, valamint Beke Lajos raktáros büntetése egyformán egy év és három hónap. a többiek fél évtől egy évig terjedő szabadságvesztést kaptak. a bünszövetkezet hét tagját egy, illetve két évre a közügyek gyakorlásától is eltiltotta a bíróság. az ítéletek jogerősek. /mti/

-.-

bb 35. felavatták a martfői növényolajgyárat - új üzemeket, gyermekintézményeket, kommunális és egészségügyi létesítményeket adtak át november 7-e alkalmából

end-kal-lér-bév-dáv-lász-dén-tóá-szü-st/mv um kz

1980. november 4.

a nagy októberi szocialista forradalom évfordulója alkalmából kedden felavatott létesítmények közül kiemelkedik hazánk egyik legnagyobb élelmiszeripari beruházása, a 2.3 milliárd forintos költséggel létesült új martfői növényolajgyár. a tervezett határidőre és az előirányzott beruházási költség betartásával felépült üzem avatásán részt vett és beszédet mondott Marjai József, a minisztertanács elnökhelyettese, jelen volt az avató ünnepségen Váncsa Jenő mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter.

a növényolaj- és mosószertipari vállalat új nagyüzemének átadásával megkétszereződik a vállalat növényi olajtermelése. az új gyár napi ezer tonna napraforgómag, illetve ennek megfelelő 800-850 tonna repce, illetve szója feldolgozására képes. a világpiacon keresett termékét exportálhatja és a melléktermékként előállított fehérjetakarmánnyal jelentős összegű tőkés import megtakarítását teszi lehetővé.

/folyt.köv./

- 24 -

17.30/um

*Handwritten signatures and initials*

bb 35. /felavatták...1.folyt./um

a gyár létesítésével egyidejűleg a mezőgazdasági termelési rendszerek és a vállalat együttműködésével megteremtették a szükséges hazai nyersanyagátteret, az olajos magvak vetésterületének és termésátlagának növelésével a régi gyárak mellett az új üzemet is teljes egészében el tudják látni hazai nyersanyaggal.

Marjai József avatóbeszédében tolmácsolta az MSZMP központi bizottsága és a kormány elismerését a nagyberuházás tervezőinek és kivitelezőinek, majd kitüntetésekkel adta át. Császár János, a martfői gyár igazgatója a munka érdemrend arany fokozatát vette át. ketten kapták meg a munka érdemrend ezüst, négyen a bronz fokozatát. negyvenen részesültek kiváló munkáért kitüntetésben, hárman a kisz kitüntetésében.

a további üzemavatások sorában nyíregyházán átadták rendeltetésének a megyei zöldségtől vállalat új almale-sűrítő üzemét. a 73 millió forintos költséggel elkészült létesítmény évi 20 ezer tonna ipari minőségű alma feldolgozására képes, s ebből több mint kétezer tonna jó minőségű almale-sűrítést állít elő. a most átadott üzemmel együtt az ötödik ötéves terv során Szabolcs-Szatmár megyében létesített almale-üzemek összesen 150 ezer tonna almát dolgoznak fel évente. Szombathegyen átadták a kender és szövőipari vállalat új fonógyárát, amelye évente ezer tonna zsineget, kötözőanyagot és fonalat állít elő az eddig nem megfelelően hasznosított Lenkőcből. az Ajkai bányában új szállítószalag rendszert avattak, amely hosszabb távon is képes a növekvő termelés kiszolgálására. ezzel egyidejűleg véglegesen megszűnt a csillás szén-szállítás Ajkán, az utolsó csillás keddén délben hozta fel szénszállítványát a 125 éves bánya ármin aknájából.

a szegedi orvostudományi egyetemen átadták a radiológiai klinika új sugárterápiás osztályát, a husz ágyas osztályon kobalt-sugárkezelést, hagyományos röntgenkezelést, valamint kombinált gyógymódokat alkalmaznak a rosszindulatú dagados betegségek gyógyítására. Mezőtúron 12 tantermes általános iskolát, Zalaegerszegen 200 személyes óvodát, Hajdusoboszlón 75 fős szociális otthonot, Debrecenben öregek napközi otthonát avattak.

a fejér megyei sárbogárd nagyközségben ezen a napon átadott biológiai szennyvisztisztító napi 1500 köbméter vizet tisztítására alkalmas és ezzel 12 ezer lakos számára biztosítja a csatornázást. a Bács-Kiskun megyei Jászszentlászlón, ahol eddig száz lakásba vezették be a földgázt, kedden került sor az ünnepélyes gázlánggyújtásra. /mti/

17.40/um

- 25 -

*Handwritten signatures and initials*

bb 36. környezetvédelmi oktató és bemutató központ tatán

ber/um ká kz

1980. november 4.

oktató és bemutató központot hoznak létre tatán, a kgst környezetvédelmi kutatási modellterületén. egy műemléképület - a czégyényi malom - tölti majd be ezt a szerepet. átalakítására 5 millió forintot szavazott meg keddi végrehajtó bizottsági ülésén a komárom megyei tanács. /mti/

-. -

bb 37. kísérleti, panelos ház dunaujvárosban - öt hét alatt készült el

zsi/um ká kz

1980. november 4.

öt hét alatt összeszerelt, kísérleti panelos házat adtak át kedden dunaujvárosban, a kertvárosban, a horganybevonatu, könnyített acélszerkezetből és cementkötésű faforgácslap-  
elemekből összeállított épület a dunai vasmű és a nyugat-magyarországi fagazdasági kombinát közös terméke. a tetőtér beépítésű, 180 négyzetméteres épület a dunai vasmű tulajdona, földszintjén tárgyaló és technikai helyiségeket, emeletén vendégszobákat rendeztek be. az újrendszerű panelos épület kísérleti gyártása már megkezdődött és az idén budapesten, a miskolci uton új iskolát, több balatónparti üdülőt és két dunántúli óvodát építenek az elemekből. az eddigi tapasztalatok szerint a korszerű gépészeti berendezésekkel ellátott, fűthető épületek - nagyságtól függően 4-8 hét alatt készülnek el. /mti/

-. -

bb 38. kitüntetések az olimpiai berendezésekért

k sz/gk um sl kz

1980. november 4.

a xxii. moszkvai nyári olimpiai játékok színhelyeire szálított eredményhirdetők, stúdióberendezések és más technikai felszerelések fejlesztéséért, gyártásáért és üzembe helyezéséért az elnöki tanács kitüntetésekkel adományozott. a munka érdemrend arany fokozatát kapta: adamis gusztáv, a hira-dástechnika szövetkezet fősztályvezetője, antal istván, a villamosberendezés és készülék művek csoportvezetője és molnár minály, az elektroakusztikai gyár lakatosa. a munka érdemrend ezüst fokozatát tizen, bronz fokozatát pedig tizenegyen kapták meg. a kitüntetésekkel kedden adták át. /mti/

-. -

17.45/um

- 26 -

1815  
K-370  
☺

bb. 39. gyenes andrás látogatása a ix. kerületben

t/gy/z/dg/gw kz

1980. november 4.

gyenes andrás, az mszmp központi bizottságának titkára kedden a 90 ezer lakosu ferencváros életével ismerkedett. a vendéget a ix. kerületi pártbizottság székházában gál lászlóné első titkár és szabados lászló kerületi tanácselnök fogadta, s tájékoztatta a helyi társadalmi, politikai életről, a vi. ötéves terv kerületi előkészületeiről, a ferencvárosi vállalatok többsége mint elmondták, husipari, konzervipari és más élelmiszeripari munkahely . . valamennyiben nagy erőfeszítéseket tettek a lakosság ellátásának javításáért. a tájékoztató után gyenes andrás a kerület politikai és állami vezetőivel, propagandistáival a nemzetközi élet időszerű eseményeit érintő kérdésekről folytatott eszmecserét.

a központi bizottság titkára ezt követően a konzervgyártás gazdaságossági, minőségi és kereskedelmi tényezőit elemző konzerv- és paprikaipari kutató intézetet kereste fel. az intézmény párt- és gazdasági vezetői tájékoztatták a vendéget a jelenlegi minőségfejlesztési kutatásokról, majd kalauzolással megtekintette az intézet termékbemutatóját. gyenes andrás végül a kerületben működő élelmiszeripari üzemek és intézmények vezetőivel folytatott eszmecserét a népgazdasági célok helyi megvalósulásáról, időszerű gazdaságpolitikai feladatokról, valamint nemzetközi politikai kérdésekről. /mti/

-. -

bb. 40. felavatták várkonyi zoltán siremlékét

t/ár/ve/dg/gw kz

1980. november 4.

várkonyi zoltánnak, a vigszínház 1979-ben elhunyt igazgatójának, a színház és filmművészeti főiskola rektorának, a kitűnő színművészek, rendezők a siremlékét avatták fel kedden, a farkasréti temetőben. az ünnepségen darvas iván színművész emlékezett szavalatával a kossuth-díjas, kiváló művészre. a fővárosi tanács által adományozott siremléken - amely varga imre kossuth-díjas szobrászművész alkotása - a színházművészeti szövetség, a színházi dolgozók szakszervezete, a színház-és filmművészeti főiskola, a vigszínház képviselői, valamint az elhunyt családtagjai, barátok és pályatársak helyezték el a megemlékezés virágait. /mti/

17.47/gw

- 27 -

1810  
07  
K-40  
☺

bb. 43. csabai kálmán festőművész kiállítása miskolcon

kör/ká/gw kz

1980. november 4.

a felszabadulás után újjászervezett miskolci művésztelep egyik alapítója, csabai kálmán munkácsy-díjas festőművész alkotásaiból nyílt kiállítás kedden miskolcon, a galériában. a több mint három évtizede miskolcon élő és alkotó festőművész több mint negyven képe főként miskolc és borsod megye természeti szépségeit, tájait ábrázolja. /mti/

bb. 42. a szovjet kultúra napjai keddi programja

t/km/gk/bc/gw kz

1980. november 4.

kedden a nyikolaj vasziljevics gogol élete és munkássága című kiállítás megnyitásával folytatódott a szovjet kultúra napjai fővárosi rendezvénysorozata. a petőfi irodalmi muzeumban látható tárlatot a moszkvai állami irodalmi muzeummal közösen rendezték meg. a bemutató eredeti kéziratok, festmények, litográfiák, fényképek, személyes használati tárgyak segítségével ad képet a nagy orosz író művészeti tevékenységéről, villantja föl az orosz irodalom fejlődésének menetét meghatározó gogoli korszakot. a kiállítás illusztrálja pályafutásának legfontosabb momentumait, amelyeket megörökített műveiben, vagy amelyek irására ösztönözték.

a kiállítás látogatói szinte teljes képet kapnak gogol munkásságának magyarországi fogadtatásáról is. ezek közül az emlékek közül több most került először a nagy nyilvánosság elé, így például látható az a „kalózfordítás”, amely az „egy örült naplójá”, -t ültette át magyarra gogol nevének feltüntetése nélkül, 1840-ben. részletesen bemutatják arany jános fordítói munkáját is, így a „köpönyeg” fordítása során írt tanulmányát. a régmúltból látható „a revizor”, nemzeti színházbeli, 1874. december 23-i ősbemutatójának színlapja, amelyből kiderül, hogy a polgármestert szigeti józsef, feleségét paulayné alakította.

az ünnepi megnyitón darvas iván kossuth-díjas színművész az „egy örült naplójá”, -ból részleteket adott elő.  
/folyt. köv./  
18.00/gw

-28 -

bb. 41. jubileumi munkás gyűlés az 50 éves péti nitrogénműveknél

bév/st/gw kz

1980. november 4.

munkásgyűlésen emlékeztek meg kedden a péti nitrogénműveknél a gyár alapításának 50. évfordulójáról, amely egyben a hazai nitrogénipar alapításának jubileuma is. részt vettek az ünnepségen veszprém megye párt és állami vezetői, a társvállalatok képviselői és eljöttek az ndk-beli piesteritzi, a csehszlovákiai duslo-salai és bulgáriából a dimitrovgradi vegyipari kombinátok képviselői is. a gyáróriás műhelycsarnokában kisgergely lajos vezérigazgató szölt a gyár történetének öt évtizedéről, az üzem munkásmozgalmi hagyományairól és az utóbbi évtizedek dinamikus fejlődéséről. a péti nitrogénművek ma a legnagyobb hazai műtrágyagyár, ez évi termelése eléri az 1.4 millió tonnát, csaknem 100 millió dollár értékű árut exportál a világ 22 országába. növekszik a kereslet a nitrogénműveknél kidolgozott eljárások iránt is. a következő öt éves terv során felépül az új argonüzem, rekonstrukcióval tovább növelik a karbamidgyártás kapacitását és a hazai növényvédőszeripar növekvő igényeinek megfelelően kettőszeresére növelik az aminféleségek gyártókapacitását. jelentős összegeket fordítanak a munkakörülmények további javítására is.

az ünnepi nagygyűlésen dr. simon pál nehézipari miniszter is felszözlalt, s átadta a gyárnak a minisztertanács jubileumi oklevelét, majd kitüntetések nyújtott át az üzem kiváló dolgozóinak. kincses gyula, műszaki vezérigazgató helyettes és torkos gábor, a központi javító műhely szerszámkészítő csoport-vezetője a munka érdemrend arany fokozatát kapta meg. /mti/

bb. 44. tükörrepülés -féner tamás fotókiállítása

t/me/gg/gw kz

1980. november 4.

tükörrepülés címmel nyílt meg kedden a műcsarnokban féner tamás, balázs béla-díjas fotóművész kamarakiállítása. a cím jelképes is, mert a bemutatott felvételek általában az ember - vadászrepülő, szobrász-, festő- és balettművész, sebészorvos, bányász, üvegfuó, stb.- az alkotó szárnyalását, rendkívüli teljesítményeinek kritikus pillanatait örökítik meg. a kiállításon a művész legujabb fotói közül több mint félszáz színes felvételt láthatnak az érdeklődők. /mti/  
18.17/gw

-29 -

bb. 45. megemlékezések november 7. évfordulója alkalmából

t/gy/pá/dg/gw kz

1980. november 4.

a munkahelyeken, számos minisztériumban és főhatóságnál ünnepségeken emlékeztek november 7-re; sokhelyütt kitüntetésekkel vette át a munkában élenjáró dolgozók.

az építésügyi és városfejlesztési minisztériumban tartott megemlékezésen ábrahám kálmán miniszter társadalmi munkájuk elismerésül két dolgozónak munkáért kitüntetését nyújtotta át.

a városházán rendezett bensőséges ünnepségen szépölgyi zoltán, a fővárosi tanács elnöke 36, államigazgatási területen, illetve tanácsi vállalatnál, intézménynél dolgozónak nyújtotta át az elnöki tanács által adományozott állami kitüntetések.

a tot székházában czibalmos béla főtitkártól öt dolgozó vett át magas állami kitüntetések, további 159 termelőszövetkezeti tag kiváló termelőszövetkezeti munkáért kitüntetését kapott.

a noszf 63. évfordulója alkalmából a szövetségben tartott ünnepségen a fogyasztási szövetkezeti mozgalomban végzett kiemelkedő munkájuk elismeréseként 44-en vettek át munka érdemrend kitüntetését. a fogyasztási szövetkezeti szervek dolgozói közül 46-an részesültek belkereskedelmi, mezőgazdasági és élelmezésügyi, pénzügyminiszteri és otsh elnöki kiváló munkáért kitüntetésben. a szövetség további 208 dolgozóját jutalmazta kiváló szövetkezeti munkáért kitüntetéssel. az elismeréseket szlamenicky istván, a szövetség elnöke adta át.

az ifjúság nevelésében, a mozgalmi munkában élenjáróknak tarcsi gyula, a kisz budapesti bizottságának első titkára, a bizottság székházában tartott ünnepségen nyújtotta át kitüntetésekkel. ketten részesültek ifjúságért érdemérem; hatan kisz érdemérem; heten kiváló ifjúsági vezető; 14-en aranykoszorús kisz jelvény kitüntetésben; heten vették át a kisz kb dicsérő oklevelét.

/folyt.köv./  
18.29/gw

- 30 -

bb. 45. /megemlékezések .....folyt./gw

a magyar uttoró szövetsége a nagy októberi szocialista forradalom közelgő évfordulójának tiszteletére mintegy 200 uttoróvezető, pedagógus, szocialista brigádtag, szülő, az uttorómozgalmat segítő társadalmi aktív áldozatos munkáját ismerteti el uttoróvezetői érdemérem és kiváló uttoróvezető kitüntetésekkel. a központi ünnepségen a kitüntetések szücs istvánné főtitkár, a megyei ünnepségeken a helyi mozgalmi vezetők adták át./mti/

bb. 46. a kambodzsai népköztársaság külügyminiszter-helyettesének látogatása

tr/dg/gw kz

1980. november 4.

házi vencel külügyminiszter-helyettes meghívására október 29 - november 4 között látogatást tett hazánkban hor nam hong, a kambodzsai népköztársaság külügyminiszter-helyettese. a látogatás során véleménycserére került sor a magyar-kambodzsai kapcsolatok fejlesztésével összefüggő kérdésekben. a kambodzsai miniszter-helyettes fogadta puja frigyés külügyminiszter. /mti/

bb. 47. időjárásjelentés

z/gw kz

1980. november 4.

a meteorológiai intézet jelenti kedden este 18 órakor:

havazás, havaseső, eső

a várható időjárás az ország területére szerda estig: tulnyomóan borult idő várható, az északnyugati országrészben sokfelé lesz újabb havazás, másutt havaseső, eső. a változó irányú szél időnként megélénkül. a hőmérséklet holnap kora délután északnyugaton nulla fok körül, másutt plusz 2, plusz 6 fok között alakul. /mti/

- 31 -

18.38/gw

bb. 48. országszerte járhatók az utak

1/ob/z/gw kz

1980. november 4.

az utinform délutáni jelentése szerint az ország egyes részein a havazást eső váltotta fel, a bakonyban, zala és borsod egyes területein viszont ismét erősen havazik. országszerte szélcsend van, kivéve a nyugati megyéket, ahol gyenge, változó irányú szél fúj. valamennyi fő-és alsóbbrendű ut járható, néhány hegyi ut egyes szakaszain azonban, a síkosság miatt az átlagosnál óvatosabban kell vezetni. az utak burkolata mindennél vizes, vagy latyakos. a síkosság megszüntetésén és a hó eltakarításán nagyszámu munkagép dolgozik. /mti/

bb 42. /a szovjet kultura napjai...1.folyt./um

szovjet vendégkiállításnak adott otthont a szépművészeti muzeum is. délután a xvi. -xvii. századi orosz festészet címmel nyílt ikonkiállítás a moszkvai rubljov muzeum anyagából. a tárlat az oroszországban egykor legelterjedtebb művészeti ág, az ikonfestés irányzatairól, sajátosságairól ad képet a látogatóknak. egyik legértékesebb darabja egy 1600. körül készült táblakép. a novgorodi ikonművészetből, illetve a moszkvai iskola gazdag terméséből is izelítőt adnak a kiállított művek. a tárlatot kiss istván, a magyar képző- és iparművészek szövetségének elnöke nyitotta meg, jelen volt vlagyimir pavlov, a szovjetunió budapesti nagykövete is.

vidéken két új kiállítás nyílt a szovjet kulturális program keretében. vas megye szovjet testvérterülete, a mari autonóm szovjet szocialista köztársaság a vépi mezőgazdasági szakmunkásképző intézetben mutatkozik be. gazdag fényképanyag illusztrálja a fennállásának 60. évfordulóját ünneplő köztársaság dinamikus fejlődését, népének mindennapjait. a magyar és szovjet testvérterület rendszeres gazdasági és kulturális kapcsolatáról a baráti találkozókról, tapasztalatcserékről is tudósít a kiállítás. pécsre pedig a modern szovjet kisgrafika európai híru művelője, iván kalasnyikov hozta el mintegy 170 fametszetét. köztük számos ex libris és több magyar vonatkozásu mű is szerepel.

kedden véget ért a magyar képző- és iparművészek szövetségének, valamint a szovjet képzőművészek szövetségének kétnapos, együttes titkársági ülése. az elméleti tanácskozáson a környezet és a tárgykultura alakításával összefüggő kérdéseket vitatták meg.

/folyt.köv./

- 32 -

19.23/um

bb 42. /a szovjet kultura napjai...2.folyt./um

miként a magyar szövetség vezetői elmondották, az előadásokból kitűnt: a két ország iparművészeinek törekvései az emberi környezet, a lakás, az öltözködéskultura színvonalának emelésére jórészt azonosak, s megegyeznek az ipari formatervezés társadalmi szerepéről, fontosságáról kialakított nézeteik is. az ülésen elhatározták: a két szövetség közös pályázatot ír ki, amelynek segítségével arról kívánnak képet kapni, hogy a mai kézműves iparművészet miképpen integrálódik a tárgyi környezetbe, s a két ország művész-társadalma, intézményei hogyan szolgálják e programot. felméréseket is terveznek e témában, s közös tanulmányok is születnek majd az elméleti kérdésekről.

változatlanul gazdag zenei program várja az érdeklődőket a hazánkban koncertező szovjet vendégművészek, együttesek fellépésein. a zeneakadémia nagytermében vlagyimir szpivakov hegedűművész szonátaestjére került sor. a szovjet hegedűiskola legjelentősebb egyéniségeként számon tartott előadó mozart, sztravinszkij, ysaye és franck műveket tolmácsoló borisz behtyerev közreműködésével.

verdi don carlos című operájának erkel színházi előadásán fülöp király szerepét bulat minzsilkiev, eboliét pedig ljudmilla nam, a moszkvai nagyéjszínház magánénekeise alakította.

a szovjet kultura és tudomány házában a fővárosi zeneiskolák növendékei adtak hangversenyt orosz és szovjet zeneszerzők műveiből. ezt követően a magyar művész-növendékek baráti találkozón ismerkedtek meg a szovjet zeneművész szövetség hazánkban tartózkodó küldöttségének tagjaival.

a szovjet állami hangversenyzenekar a debreceni arany bika szálló hangversenytermében lépett fel. a koncerten részt vett jurij barabas, a szovjetunió kulturális miniszterének első helyettese, s a kulturális delegáció több tagja, akik kedden hajdubihar megye és debrecen életével, eredményeivel ismerkedtek. találkoztak a hajdusági művészek képviselőivel is.

szekszárdon a város és kaposvár zeneiskolájának művész-tanárjai adtak közös hangversenyt a babits mihály művelődési központban. az előadáson többek között hacsaturján, prokofjev és szozia-kovics kamara-darabjait szólaltatták meg. jévgenyij malinyin, a szovjetunió kiváló művésze a székesfehérvári zenabarátokkal találkozott. a nagyszerű zongoraesten rahmanyinov, prokofjev és muszorgszkij művek csendültek fel. szegeden gruz zenei estet rendeztek, ahol a szovjet köztársaság kiemelkedő alkotóinak hazánkban kevésbé ismert művei hangzottak el a városban élő előadó-művészek közreműködésével. így otar taktakisvili gruz kulturális miniszter egy zenadarabját is bemutatták, s a szerző maga is részt vett a koncerten. a szovjet szövetségi köztársaságok balett-gálaműsorának 18 szólótáncosa kedden este a díszgyöriek elismerését vívta ki sokszinu produkciójával, a vasas művelődési központban tartott előadásán.

/folyt.köv./

---33---

19.30/um

bb 42. /a szovjet kultura napjai...3.folyt./um

kedden a fészek klubban rendezték meg a magyar és a szovjet színházművészeti szövetség közös kollókviumát. ez alkalomból színházi küldöttség érkezett hazánkra Leonid Topcsijev, a szovjet szövetség alelnöke vezetésével. a delegáció tagja nyikolaj arbuzov drámaíró - akinek több művét a magyar közönség is láthatta - valamint gagar valamit zade a tadzsik állami opera-és balettszínház igazgatója. a tanácskozáson részt vett georgij tovsztojov, a leningrádi gorkij színház rendezője s a hazánkban tartózkodó társulat több vezető művésze.

„napjaink valósága - mai témájú művek a szovjet és magyar színpadokon,, - e témát vitatták meg a résztvevők. elbert jános bevezető előadása után számos hozzászóló mondta el véleményét arról: mennyiben képes a mai életet tükröző színház az ember lét alapkérdéseire is felelni. míg sokan a korunkban születő legjelesebb drámákat alkalmasnak tartják arra, hogy e legáltalánosabb kérdésekre igaz választ adjanak, mások a prózai művek színpadi adaptációját tartják a művészileg eredményesebb lehetőségnek.

a szovjet résztvevők, több igen értékes, ám itthon még nem ismert, új drámára hívták fel magyar kollégáik figyelmét, tovsztojov pedig beszámolt annak a kísérleti stúdióknak a munkájáról, amely a fiatal szerzők műveit igyekszik színpadra segíteni a szovjetunióban.

az eszmecserét kazimir károly, a magyar színházművészeti szövetségének főtitkára vezette. /mti/

..-

bb 49. a belföldi főszerkesztőség híreinek jegyzéke 14 órától zárásig

um

1980. november 4.

19. a találmányi hivatal és a kneb sajtótájékoztatója
20. kitüntetési ünnepség a barátság házában /3.jav./
21. tankönyv-díjátadás a franklin nyomdában
22. új földértékelési rendszert vezetnek be
23. alkotó ifjúság kiállítás zalaegerszegen
24. koszoruzások budapesten november 7. alkalmából
25. termelési tanácskozások az oroszországi szénbányáknál
26. megemlékezés szegeden vedres istvánról
27. új képzőművészeti bemutató terem salgótarjánban
28. őszi munkák havazásban

/folyt.köv./

- 34 -

21.00/um

21.07

bb 49. /a belföldi ...folyt./um

29. hulladékhasznosítási konferencia budapesten
30. jubileumi társulati ülés a józsef attila színházban/4.jav./
31. csapatászló átadás szolnokon
32. cseh gábor festőművész tárlata szekszárdon
33. 75 éves a landler jeno járműjavító
34. bünszövetkezet felett ítéleztek győrött
35. új létesítmények átadása november 7-e alkalmából
36. környezetvédelmi oktató és bemutató központ tatán
37. kísérleti, panelos ház dunaujvárosban
38. kitüntetések az olimpiai berendezésekért
39. gyenes andrás látogatása a ix. kerületben
40. felavatták várkonyi zoltán síremlékét
41. jubileumi munkásgyűlés a péti nitrogénművekénél
42. a szovjet kultura napjai keddi programja /5. és 6. jav./
43. csabai kálmán festőművész kiállítása miskolcon
44. féner tamás fotókiállítás
45. megemlékezések november 7. évfordulója alkalmából
46. a kambodzsai nk külügyminiszter-helyettesének látogatása
47. időjárásjelentés
48. az utinform jelentése
49. hírcsoporthír

..-

- 35 -

- v é g e -

készült az mti belföldi főszerkesztőségében

főszerkesztő: pásztor jános

szerkesztette: halasi györgy, izsák erika,  
koronczay emil

21.04/um

42.07



60-008/R

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség  
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

## Belföldi hírek

s z e r d a

bb 1. szovjet est a televízióban

i kj/um bc kz

1980. november 5.

november 13-án a hagyományos nemzeti estek sorában a szovjet televízió estjét sugározza az 1-es csatornán a televízió, a több mint ötórás programban a szovjet nép életét, kulturáját, művészeti kincseit bemutató alkotások mellett gyermekek érdeklődésére számot tartó műsorok is helyet kaptak.

délután vetítik le a szervusz, cirkusz című műsort, amelyben állatidomítás, légtornász- és akrobata-mutatvány egyaránt szerepel, a találkozás tallinmban című film gyermek folklórfesztiválra invitál, amelyen nagy sikerrel szerepeltek az örömeny apróságok.

este a vizsga előtt című, magyarul beszélő szovjet játékfilmet vetítik. viktorja tokarjeva alkotása egy fiatal lány életének sorsfordulójával ismerteti meg az érdeklődőket, a filmet követően a hazai operaszínpadok és koncertpódiumok visszatérő vendégeinek, jelena obrazcovának és jevgenyij nyesztyerenkónak a programját sugározza a televízió. ráadás című műsorukban több népszerű opera - közöttük a carmen, a parasztbecsület - részleteit éneklük.

/folyt.köv./

- 1 -